



①9



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA

①1 Número de publicación: **2 295 606**

⑤1 Int. Cl.:

A41D 7/00 (2006.01)

A41D 15/00 (2006.01)

A44C 15/00 (2006.01)

①2

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

⑧6 Número de solicitud europea: **03742155 .9**

⑧6 Fecha de presentación : **20.06.2003**

⑧7 Número de publicación de la solicitud: **1517621**

⑧7 Fecha de publicación de la solicitud: **30.03.2005**

⑤4 Título: **Traje de baño plegable.**

③0 Prioridad: **28.06.2002 US 185230**

④5 Fecha de publicación de la mención BOPI:
16.04.2008

④5 Fecha de la publicación del folleto de la patente:
16.04.2008

⑦3 Titular/es: **David C. Holland**
2121 Sage Road, Suite 280
Houston, Texas 77058, US

⑦2 Inventor/es: **Holland, David C.**

⑦4 Agente: **Isern Jara, Jorge**

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Traje de baño plegable.

5 La presente invención se refiere a una prenda plegable y un procedimiento para utilizar la misma. Particularmente, la invención se refiere a un traje de baño que puede ser plegado dentro de su cinturón o una bolsa atada al cinturón, sin la necesidad de quitarse la prenda, así como un procedimiento para fabricar un traje de baño de esta índole.

10 En años recientes, ha habido un interés creciente en el movimiento naturalista y en el hecho de gozar de la vida sin ser estorbado por prenda. La mayoría de las jurisdicciones dispone de regulaciones contra la desnudez pública, refrenando todos aquellos que quisieran gozar de la vida en el estado en que han nacido. Sin embargo, la gente hará lo que le parezca y aquellos que quieren nadar desnudos tienen dos opciones si quieren liberarse de sus cadenas: a) no llevar prenda, o b) llevar un traje de baño en la playa y quitárselo cuando estén a una distancia segura de los mirones.

15 Tal y como se ha hecho constar anteriormente, la opción a) habitualmente es ilegal y, en muchos casos, la gente no está dispuesta de aparecer desnuda en público. Asimismo existe el problema de encontrar un lugar desierto donde se pueda quitar el traje de baño. En las playas y las piscinas posiblemente no existen instalaciones para ponerse y quitarse la prenda discretamente. Quitarse la prenda también es un problema cuando hace frío y/o hay viento.

20 La opción b), aun siendo estéticamente más atractiva para el público en general, presenta riesgos para el nadador. Para quitarse el traje de baño debajo del agua hace falta bajarse o poner las piernas fuera del traje de baño, lo que puede ser peligroso y presenta el problema de recoger arena y grava dentro del traje de baño. Existe el problema adicional de agarrarse a la prenda cuando haya sido quitada: si ambas manos no se dedican a esta tarea, hay riesgo de perder el traje de baño y el nadador se vuelve a encontrar en la situación presentada como opción a). Los trajes de baño del estado de la técnica también presentan problemas para volver a ponerse el traje de baño. Es difícil identificar los orificios adecuados para las piernas, particularmente en el oleaje. Una vez que se haya vuelto a poner, la arena y la grava acumulada pueden resultar muy incómodas.

30 La patente norteamericana 5,991,920 de Holland revela un traje de baño y un cinturón, en cuyo caso una porción del cuerpo rodea una porción del cinturón para formar por lo menos una bolsa. La otra extremidad del cuerpo tiene dispositivos de sujeción que los atan al cinturón opuesto a la bolsa, para formar un traje de baño de aspecto convencional. Separando los alfileres, plegando el cuerpo e insertándolo en la(s) bolsa(s) se obtiene un arreglo compacto de un cinturón con una pequeña bolsa atada al mismo.

35 Una realización de la invención de Holland es ilustrada en la figura 1 (estado de la técnica). Tal como es mostrado, el traje de baño 1 incluye un cinturón 3 adaptado para cercar una cadera humana. El cinturón define una parte interior y una parte exterior. El cinturón está hecho de modo preferente de un tejido con la capacidad de extenderse a efectos de mantener un tacto ajustado con la cadera de la persona que lleva la prenda. El traje de baño también incluye una parte de cuerpo 4, una extremidad 4a de la cual define un par de bolsas (compartimentos de almacenamiento) 2 que incluyen una parte del cinturón. Los laterales de las bolsas se mantienen en contacto deslizante con la porción del cinturón que rodean y están provistos de aberturas cuya finalidad se explicará más abajo. Tal como se muestra en la figura 2, las bolsas están separadas por una costura 12 en el centro, mientras que la costura conecta la parte de cuerpo 4 con el cinturón 3. Una realización alternativa tiene una sola bolsa que se extiende enteramente por la espalda.

45 La invención de Holland, aun siendo plenamente adaptada para la función para la cual fue diseñada, presentaba algunas desventajas. Las desventajas son de carácter puramente estético. Cuando el traje de baño está plegado completamente en la bolsa que rodea el cinturón puede tener una apariencia abultada. Adicionalmente, cuando el traje de baño se encuentra en su configuración para ser llevado en la playa, puede resultar difícil configurar la parte superior posterior del traje para que quede perfectamente.

50 Existe una necesidad para un traje de baño que permita al nadador respetuoso con las leyes cumplir con las normas y regulaciones aplicables. Un traje de baño de esta índole debería permitir al nadador entrar al agua vestido discretamente. Un traje de baño de esta índole preferentemente debería ser seguro y fácil a quitar del cuerpo humano. Un traje de baño de esta índole debería ser fácil a volver a ponerse. Adicionalmente, de modo preferente debería resultar estéticamente atractivo en la posición armada como la desarmada. Asimismo, el traje de baño debería ser fácil a fabricar. Esta necesidad es satisfecha mediante la presente invención.

60 De acuerdo con la presente invención, se provee un traje de baño tal como se reivindica en la reivindicación 1, un procedimiento de quitar un traje de baño tal como se reivindica en la reivindicación 5, y un procedimiento de fabricar un traje de baño tal como se reivindica en la reivindicación 8.

65 Un aspecto de la realización preferente es una modificación de un traje de baño convencional que tiene un par de cierres separables. Cuando los cierres son separados, aquella porción del traje de baño que rodea las piernas humanas se abre y puede enrollarse para adoptar un tamaño compacto que puede ser guardado dentro de una bolsa en el traje de baño. Se prevee un soporte para el traje de baño mediante un bucle que rodea, al menos parcialmente, una cadera humana.

Otro aspecto de la realización preferente es un procedimiento de utilizar el traje de baño de tal manera que uno aparezca cubierto en la configuración cerrada del traje de baño y es capaz de abrir el traje de baño mientras que el traje de baño es soportado por un bucle alrededor de la cadera humana.

5 Otro aspecto adicional de la realización preferente es un procedimiento de fabricar un traje de baño plegable novedoso, conectando un bucle y una pluralidad de dispositivos de sujeción a un traje de baño del estado de la técnica que ha sido modificado.

10 A continuación, varias realizaciones de la presente invención se describirán, solamente de modo de ejemplo, y con referencia a los dibujos anexos en los cuales:

La figura 1 es una vista de un traje de baño del estado de la técnica,

15 La figura 2 ilustra un traje de baño de acuerdo con la realización preferente de la presente invención,

La figura 3 ilustra el traje de baño de acuerdo con la realización preferente de la presente invención en la configuración separada;

20 La figura 4 ilustra el traje de baño de acuerdo con la realización preferente de la presente invención en la configuración plegada;

La figura 5 representa un traje de baño convencional,

25 La figura 6 representa un traje de baño convencional en un paso intermedio de su modificación al estado plegable,

La figura 7 muestra la prenda de la figura 1 con el cuerpo enrollado o plegado,

30 La figura 8 muestra la prenda de la figura 1 con el cuerpo guardado en el compartimiento de almacenamiento en el cuerpo, y

La figura 9 muestra un traje de baño que no forma parte de la presente invención.

Una realización preferente de la presente invención se comprende mejor con referencia a las figuras 2 - 5 que ilustran la disposición de las varias partes del traje de baño. Con referencia a la figura 2, se muestra un traje de 35 baño 101. El traje de baño incluye un bucle 105 atado al traje de baño para cercar una cadera humana por lo menos parcialmente: la manera exacta de la cual cerca la cadera humana se describe más abajo. El bucle puede ser fabricado de cualquier material adecuado, pero en una realización preferente de la invención, tal como se muestra en la figura 2, de modo preferente comprende una cadena decorativa que está hecha de un material resistente a la corrosión por el agua del mar. En una realización alternativa de la invención, el bucle comprende un elemento tubular como una cuerda 40 o un tubo. Dos cierres 103a, 103b en el traje de baño 101 se muestran en su posición cerrada de modo que, a primera vista, el traje de baño parece ser un traje de baño convencional que comprende un bucle decorativo.

Con referencia a la figura 3, el traje de baño es mostrado en su configuración separada con el cierre 103a que ahora muestra sus componentes 103a' separados en sus componentes y el cierre 103b separado en sus componentes 103b'. 45 En la configuración mostrada en la figura 3 aparece otra característica del traje de baño: la parte posterior del traje de baño aparece disponiendo de una pieza adicional de tejido 112 (con una costura 111) que define una bolsa entre el elemento 112 y la parte posterior del traje de baño. La bolsa, tal como mostrada en la figura 3, dispone de dos aberturas 113a, 113b.

50 Tal como se puede observar también en la figura 3, el elemento de bucle preferentemente está insertado en la bolsa (compartimiento de almacenamiento). En una realización de la invención, el elemento de bucle puede pasar completamente a través de la bolsa y por lo tanto ser capaz de rodear plenamente la cadera humana. En una realización alternativa de la invención, el elemento de bucle puede ser sujetado en dos lugares (no mostrados) en la parte posterior del traje de baño, y por lo tanto rodear la cadera humana sólo parcialmente. Otras realizaciones del traje de baño 55 pueden incluir dos bolsas tal como revela Holland.

Tal como ilustra Holland, el cuerpo del traje de baño puede ser enrollado e insertado para su almacenamiento en la bolsa o el compartimiento de almacenamiento. Tal como se describe en Holland, esto es realizado enrollando 60 aquella porción del traje de baño separada de la porción del traje de baño próxima al bucle e insertando la porción enrollada en la bolsa. Ello es ilustrado en la figura 4, después de haberla enrollado e insertado en la bolsa. Detalles del procedimiento del enrollamiento y almacenamiento se describen más abajo con referencia a las figuras 7 y 8.

Con referencia ahora a las figuras 5 y 6, se representa un procedimiento de fabricar el traje de baño descrito anteriormente. La figura 5 muestra un traje de baño convencional 201. Separando el traje de baño, por ejemplo cortándolo, 65 en los lugares indicados por 211a, 211b, resulta la configuración indicada en la figura 6. La fabricación del traje de baño de acuerdo con una realización preferente de la presente invención necesita la añadidura de una pieza de tejido 221 al traje de baño por una costura tal como indicada por 231 para definir un compartimiento de almacenamiento con las extremidades 213 mostradas. La añadidura de dispositivos de fijación en o a proximidad de los lugares de

ES 2 295 606 T3

los puntos de separación 211a, 211b de la figura 5, y la incorporación del bucle 205 dan un resultado que aparece sustancialmente idéntico al de la figura 3. Las ventajas de este procedimiento de fabricar el traje de baño están claras porque esta modificación puede realizarse en productos de confección que están ampliamente disponibles.

5 El procedimiento en el cual el traje de baño se almacena dentro de sí mismo se muestra utilizando la patente de Holland como ejemplo. La figura 7 ilustra la invención de Holland cuando los cierres están separados y el cuerpo está enrollado de manera ajustada para linder con las bolsas 302 rodeando el cinturón 303. El cuerpo en su posición enrollada es ilustrado por 304'. Asimismo se ilustran las aberturas 315 en las bolsas 302. Puesto que las bolsas de Holland están hechas del mismo material como el cuerpo y están flexibles, el cuerpo enrollado puede ser insertado en
10 las aberturas y, al mismo tiempo, los bordes de la abertura 315 pueden volver a ser plegados hasta la posición 315' mostrada en la figura 8. Tal como se muestra en la figura 8, las extremidades de la abertura han vuelto a plegarse desde ambos lados. Tal como se puede ver en la figura 8, cuando los clips están separados, el cuerpo enrollado y las extremidades de la abertura plegadas, la prenda entera se dobla a una forma compacta definida por el cinturón y el pequeño recinto alrededor del mismo. El mismo procedimiento se utiliza en la presente invención para enrollar y
15 almacenar el traje de baño dentro de sí mismo, utilizando las aberturas 113a, 113b.

La figura 9 es una ilustración de un traje de baño, no formando parte de la presente invención, que se conoce habitualmente como traje de baño "de correa". Se muestra un traje de baño 501 con una porción de correa 511 que se extiende a la parte posterior del traje de baño, teniendo la parte anterior del traje de baño una anchura mayor que la
20 anchura de la correa en la parte posterior del traje de baño. El traje de baño está provisto de una bolsa 507 definida por una costura 505 de una pieza de tejido atada al cuerpo del traje de baño. A efectos de simplificar la ilustración, las aberturas de la bolsa no se muestran. Una cadena 503 (o un conducto u otro elemento tubular) define un bucle que puede rodear la cadera humana. De modo alternativo, el elemento 503 puede ser parte integral del cuerpo del traje de baño. Como en el caso de la realización descrita anteriormente, la cadena o el elemento tubular puede rodear la
25 cadera humana parcialmente o por completo. La extremidad de la correa está provista de un cierre 509 para ser atada a la cadena 503. Una diferencia importante entre este traje de baño y el traje descrito anteriormente (y en Holland) es que la bolsa se encuentra ahora en la parte frontal en vez de la parte posterior. El procedimiento de plegar y guardarla permanece el mismo.

30 La descripción precedente ha sido limitada a realizaciones específicas de esta invención. Sin embargo, quedará aparente que se puedan hacer variaciones y modificaciones con respecto a estas realizaciones. Por ello, es el objeto de las reivindicaciones anexas de cubrir todas estas variaciones y modificaciones tal como se comprenden por el verdadero ámbito de la invención tal como se define en las reivindicaciones.

35

40

45

50

55

60

65

REIVINDICACIONES

1. Traje de baño (101) que comprende

- a) un bucle (105) adaptado para rodear una cadera humana al menos parcialmente;
- b) un cuerpo de traje de baño;
- c) un compartimiento de almacenamiento (112) para poder guardar el cuerpo de modo compacto, encontrándose este compartimiento de almacenamiento en el cuerpo del traje de baño;

caracterizado por el hecho que dicho cuerpo de traje de baño es separable de sí mismo en dos lugares, separando dos dispositivos de sujeción (103a, 103b) en el mismo, y porque el bucle (105) está posicionado con respecto al cuerpo de traje de baño de tal manera que el traje de baño (101) pueda ser llevado por un ser humano cuando dichos dispositivos de sujeción (103a, 103b) estén empuñados.

2. Un traje de baño de acuerdo con la reivindicación 1, **caracterizado** por el hecho que dicho bucle (105) está adaptado para rodear completamente dicha cadera humana.

3. Un traje de baño de acuerdo con la reivindicación 1 o 2, **caracterizado** por el hecho que dicho bucle (105) está seleccionado del grupo que consiste de: (i) una cadena decorativa; y (ii) un elemento tubular.

4. Un traje de baño de acuerdo con la reivindicación 3, **caracterizado** por el hecho que dicha cadena comprende un material resistente a la corrosión.

5. Un procedimiento de quitar un traje de baño (101) de acuerdo con cualquier de las reivindicaciones precedentes, mientras que el traje de baño se encuentra atado a un cuerpo humano, comprendiendo dicho procedimiento:

- (a) la separación de dos dispositivos de sujeción (103a, 103b) en el cuerpo del traje de baño (101) para separar el cuerpo del traje de baño en dos lugares;
- (b) la compactación del cuerpo del traje de baño en un espacio reducido;
- (c) el almacenamiento del cuerpo compactado del traje de baño utilizando al menos un compartimiento de almacenamiento (112) en el cuerpo del traje de baño (101), y
- (d) la utilización de dicho bucle (105) rodeando el cuerpo humano al menos parcialmente para sostener el traje de baño en el cuerpo humano.

6. Un procedimiento de acuerdo con la reivindicación 5, **caracterizado** por el hecho que el almacenamiento del cuerpo compactado del traje de baño utilizando el por lo menos un compartimiento de almacenamiento (112) se realiza a través de una abertura (113a, 113b) en la extremidad de por lo menos un compartimiento de almacenamiento (112).

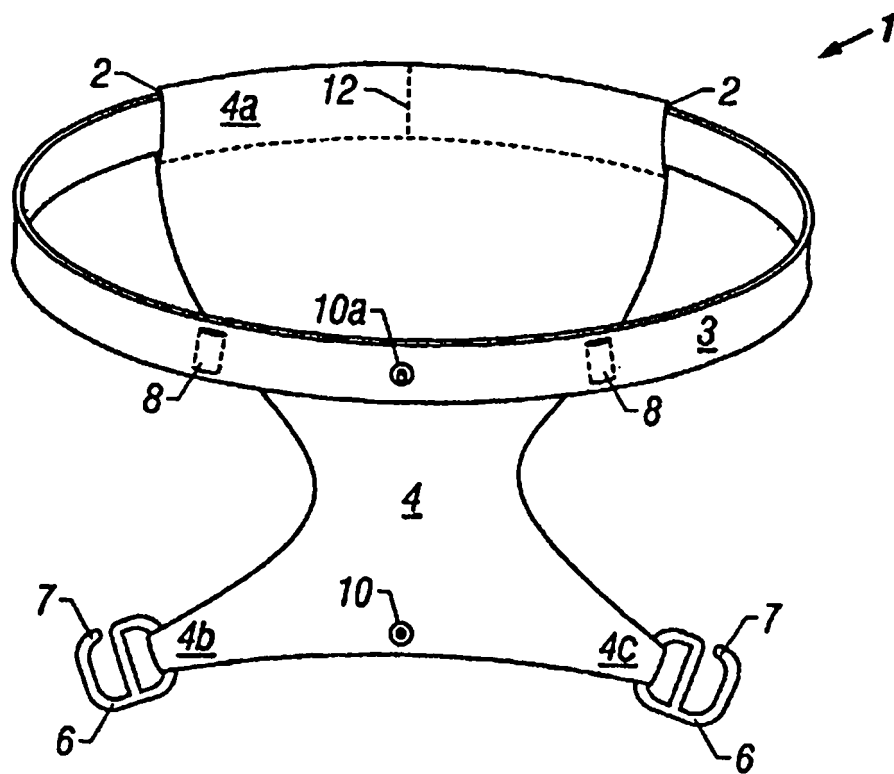
7. Un procedimiento de acuerdo con la reivindicación 5 o 6, **caracterizado** por el hecho que el por lo menos un compartimiento de almacenamiento (112) comprende dos compartimientos de almacenamiento.

8. Un procedimiento para fabricar un traje de baño de acuerdo con cualquiera de las reivindicaciones 1 a 4, comprendiendo dicho procedimiento:

- (a) la separación de un cuerpo de traje de baño en dos posiciones (211a, 211b)
- (b) la unión de una pieza de tejido (221) a dicho cuerpo de traje de baño y la definición de un compartimiento de almacenamiento entre los mismos;
- (c) la unión de dos dispositivos de sujeción al traje de baño en las dos posiciones de separación (211a, 211b), y
- (d) la unión de un bucle (205) capaz de rodear una cadera humana al menos parcialmente, estando posicionado el bucle (105) con respecto al cuerpo del traje de baño de modo que, cuando los dispositivos de sujeción están atados, el traje de baño (101) pueda ser llevado por un ser humano.

9. Un procedimiento de acuerdo con la reivindicación 8, **caracterizado** por el hecho que dicho bucle es capaz de rodear una cadera humana completamente.

10. Un procedimiento de acuerdo con la reivindicación 8 o 9, **caracterizado** por el hecho que dicho bucle está seleccionado del grupo que consiste de: (i) una cadena decorativa; y (ii) un elemento tubular.



PRACTICA ANTERIOR

FIG. 1

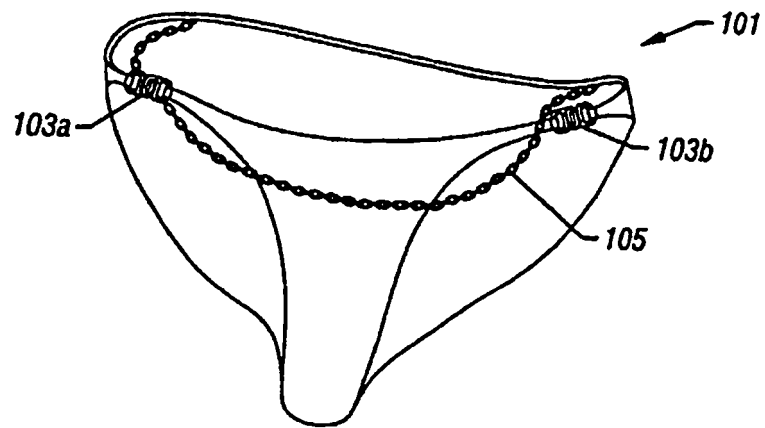


FIG. 2

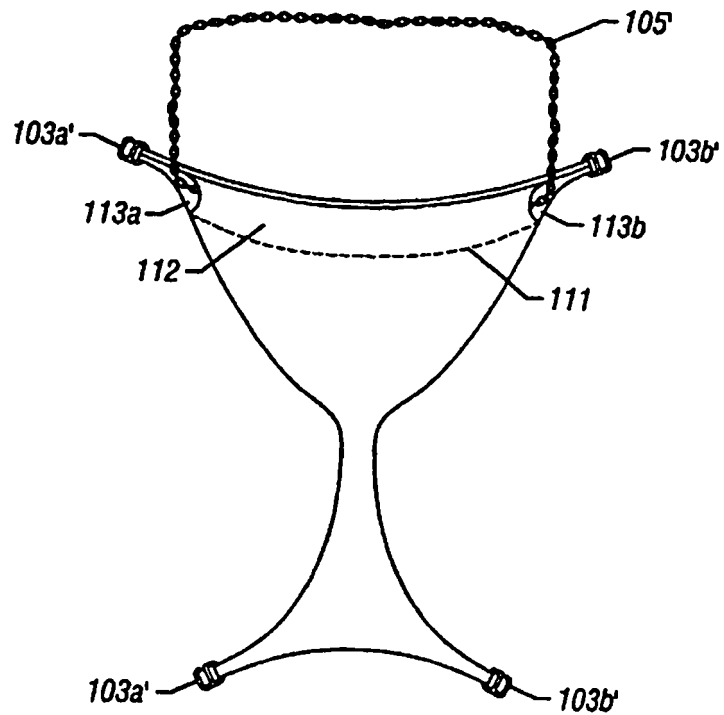


FIG. 3

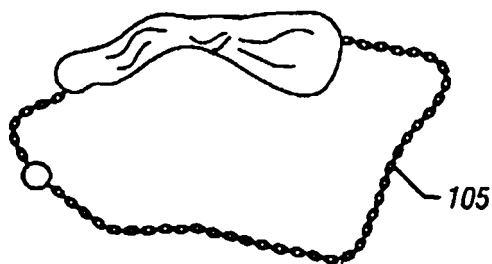


FIG. 4

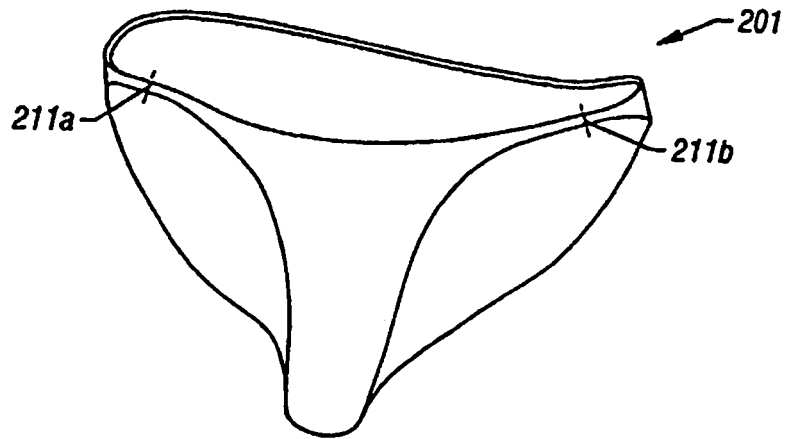


FIG. 5

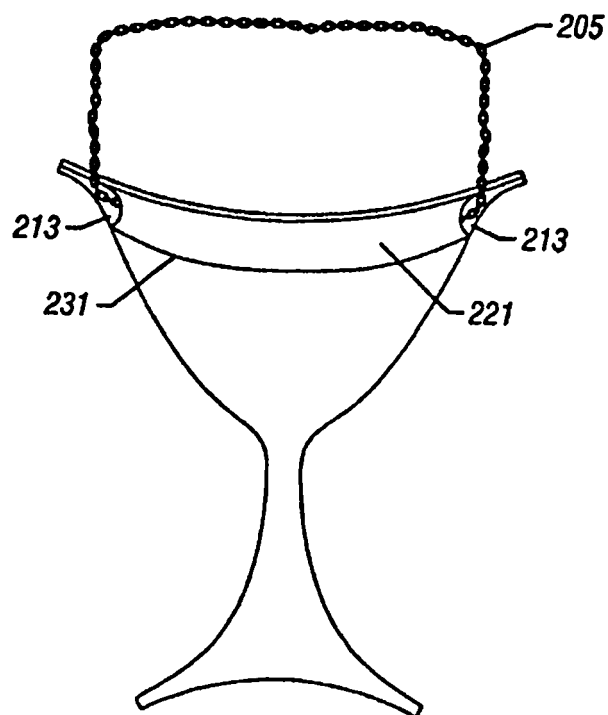
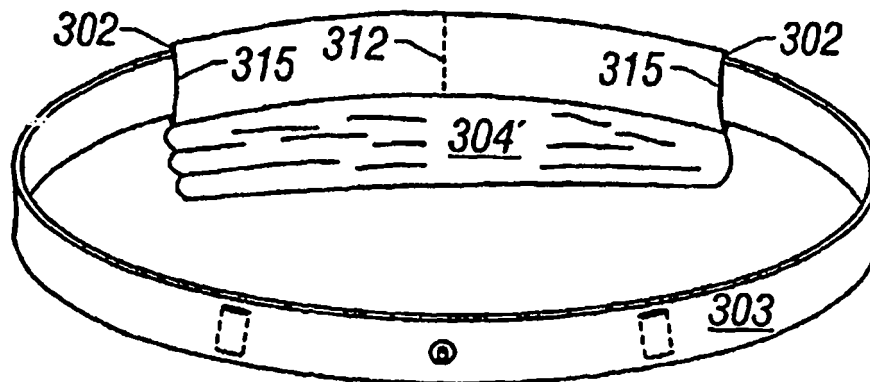
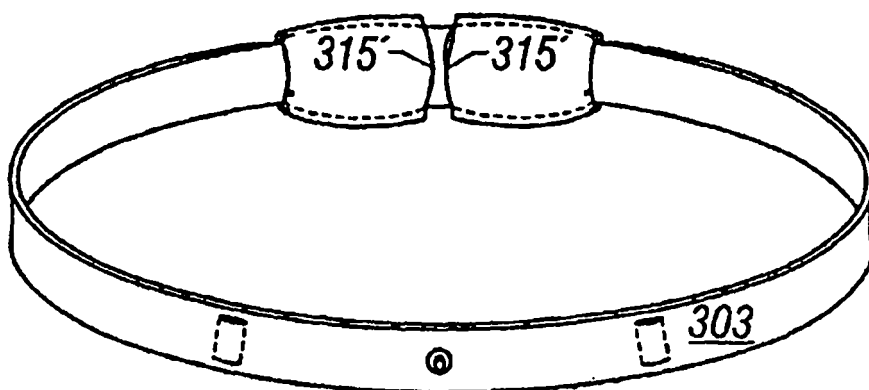


FIG. 6



PRACTICA ANTERIOR

FIG. 7



PRACTICA ANTERIOR

FIG. 8

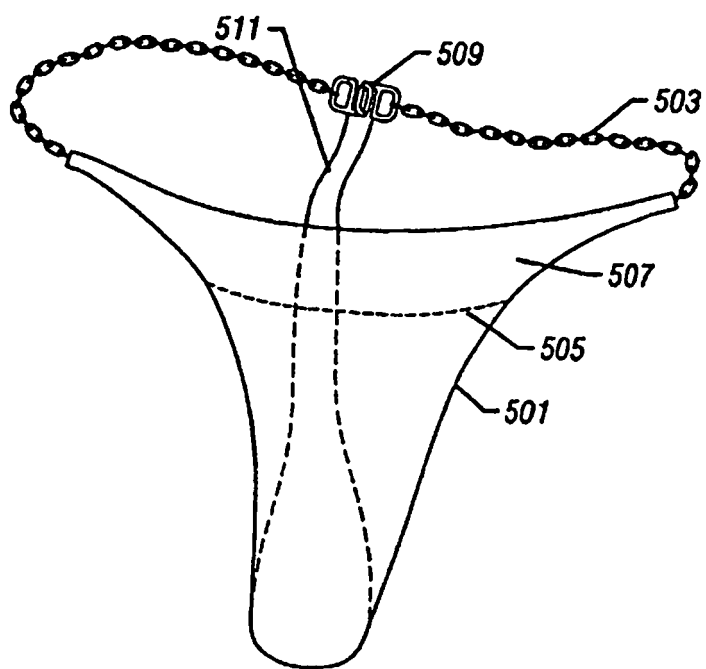


FIG. 9